

# Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

[www.presentationparish.nyc](http://www.presentationparish.nyc)

Presentation jamaica ny@gmail.com

## Pastoral Team

### Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

### Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

### Parish Deacon

Mr. John Solarte

### Director of Liturgy

Maria Batres

### Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

### Music Director

Mr. Juan Valencia

### Parish Secretary

Lesli Tiu

### In Residence

Msgr. John Vesey



## Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),  
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way  
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 9:00 a.m. (English), 11:00 a.m. (Spanish);  
1:00 p.m. (Spanish)

## Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)  
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal  
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 9:00 a.m. (Inglés); 11:00 a.m. (Español)  
1:00 p.m. (Español)

## Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

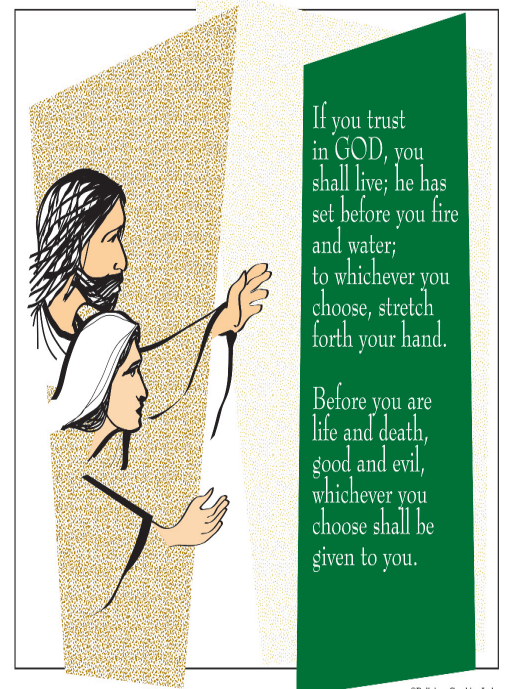
Sábado: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Parish Office Hours

Monday through Friday: 9:00am to 9:00 pm Saturday: 9:00 am to  
7:00 pm. Sunday: 9:00 am to 4:00 pm

## Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a viernes: 9:00 am a 9:00 pm Sábado: 9:00 am a 7:00 pm.  
Domingo: 9:00 am a 4:00 pm



If you trust  
in GOD, you  
shall live; he has  
set before you fire  
and water;  
to whichever you  
choose, stretch  
forth your hand.

Before you are  
life and death,  
good and evil,  
whichever you  
choose shall be  
given to you.

©ReligiousGraphics.Ltd.

## Sixth Sunday in Ordinary

### Time

February 12, 2023

**Blessing of the Sick:**

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

**Bendicion de los Enfermos:**

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

**Baptism Registration for English and Spanish** takes place after each Mass on Sundays, starting from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son todos los domingos después de cada Misa. Empezando desde las 10:00 a.m. hasta las 3:00 p.m.

**Marriages:**

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

**Matrimonios:**

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

**Religious Education:**

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.  
Telephone: (718) 739-2003

**Youth Ministry:**

Mrs. Evelin Herrera  
Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

**New Parishioners:**

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

**Nuevos Feligreses:**

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

**Devotions/Prayer Groups:**

*O. L. of Miraculous Medal Novena:* Every Monday after 12:15pm Mass

*Rosary:* Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

*Divine Mercy Chaplet:* Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

*Exposition of the Blessed Sacrament:* Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

*Legion of Mary:* every Sunday at 10:00am

**Grupos de Oraciones:**

*Rosario:* Lunes a Viernes: a las 6:00pm

*Renovación Carismática Maria Auxiliadora:* Todos los Viernes a las 7:45pm

*Ministerio Juvenil Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Ministerio de Matrimonio Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Jornadistas:* Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

*Legion de Maria:* Todos los Jueves a las 5:30pm

*Camino Neocatecumenal: NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm*

*Cursillo de Cristiandad:* Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

# SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



## Mass Intentions

**Sunday, February 12<sup>th</sup>**

**9:00 A.M.** † Emelda Castilla / † James Vesey / † Elza Jerome Alvarez / † Odilia Herrera & Emiliano Herrera / Lynette Ramcharran (birthday) /

**11:00 A.M.** † Patricia Tavarez Liz / † Virgilio De Jesús Liz / † José Fernández / † Genaro Antonio Lantigua / † María Teresa Mena / † Elza Jerome Alvarez / † Sergio Ávila / † Raúl García / † María Inés Pena de Portillo / † James Vesey / † Alexis Benite Moreno / † Carlos Enrique Lara Castillo / † Ana Saldívar / † Almas del purgatorio / Acción de gracias por los favores recibidos (Ruth Dutan & Josué Guamán) / Acción de gracias a San Miguel Arcángel por la protección, salud, y vida (familia Tax Castro) / José Leonardo Contreras (Salud) / Ever Monzon (Cumpleaños) Sammy García (Acción de gracias) Fernando José García (Acción de gracias) / Felipe Manuel García (Salud) /

**1:00 P.M.** † Cristian Amado Zaldívar

**Monday, February 13<sup>th</sup>**

**12:15 P.M.** Katuscia Nancy Lafalaise (Birthday)

**7:00 P.M.** People of the parish

**Tuesday, February 14<sup>th</sup>**

*Saint Cyril, Monk, and Methodius, Bishop*

**12:15 P.M.** † Jean Claude Lemite

**7:00 P.M.** † Phyllis Francis

**Wednesday, February 15<sup>th</sup>**

**12:15 P.M.** People of the parish

**7:00 P.M.** People of the parish

**Thursday, February 16<sup>th</sup>**

**12:15 P.M.** People of the parish

**7:00 P.M.** People of the parish

**Friday, February 17<sup>th</sup>**

*The Seven Holy Founders of the Servite Order*

**12:15 P.M.** † Marie Therese Louis

**6:30 P.M.** *Benediction*

**7:00 P.M.** People of the parish

**Saturday, February 18<sup>th</sup>**

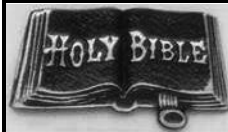
*BVM*

**9:00 A.M.** People of the parish

**12:15 P.M.** † Lucien Nazon

**5:30 P.M.** † Nenita A. Rivera

**7:00 P.M.** † Emelda Castilla



## Next Sunday's Readings

Lv 19:1-2, 17-18

1 Cor 3:16-23

Mt 5:38-48

## Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:



*Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofía de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, Yolanda Flores, Betty Fuentes, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Julio Maldonado, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulous, Alejandro Valerio, Fr. Julio Cesar Sánchez, Luis Monterrosa, Elvira Tineo,*



## Intenciones de Campana /

### Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones: in memory of, for birthdays, anniversaries, etc. Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

## Árbol de la vida / Tree of life



### A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.

For more information, please call the Rectoría. Para obtener más información, llame a la Rectoría

718-739-0241

"What eye has not seen, and ear has not heard, and what has not entered the human heart, what God has prepared for those who love him, this God has revealed to us through the Spirit." Are you considering following the will of God in the consecrated life or priesthood? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

"Es la lealtad para hacer Su voluntad". ¿Has contemplado seguir la voluntad de Dios en la vida consagrada o en el sacerdocio? Comunícate con la Oficina de Vocaciones al (718) 827-2454 o al correo electrónico: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

# The Pastor's Message

Sunday, February 12<sup>th</sup>, 2023 –  
Sixth Sunday in Ordinary Time (Cycle A)

1<sup>st</sup> Reading: Sir 15:15-20; Psalm: 119:1-2,4-5,17-18,33-34;  
2<sup>nd</sup> Reading: 1 Cor 2:6-10; Gospel: Mt 5:17-37;

## BUT I TELL YOU...

Dear brothers and sisters,

Many blessings to you and your families...

Today we are going to share the reflections of † **Pope Benedict XVI** regarding the Word of God for this Sunday:

In this Sunday's Liturgy, the reading of the so-called "Sermon on the Mount" of Jesus continues, which includes chapters 5, 6 and 7 of the Gospel of Matthew.

After the "beatitudes", which are his life program, Jesus proclaims the new Law, his Torah, as our Jewish brothers call it. In effect, the Messiah, with his coming, should also bring the definitive revelation of the Law, and this is precisely what Jesus declares: «Do not think that I have come to abolish the Law and the Prophets: I have not come to abolish, but to give fullness." And, addressing his disciples, he adds: "Unless your justice is greater than that of the scribes and Pharisees, you will not enter the kingdom of heaven" (Mt 5, 17.20). But in what does this "fullness" of the Law of Christ consist, and this "greater" justice that he demands?

Jesus explains it through a series of antitheses between the ancient commandments and the way he proposes them anew. Each time he begins by saying: «You have heard that it was said to the ancients...», and then he affirms: «But I tell you...». For example: «You have heard that it was said to the ancients: "You shall not kill"; and whoever kills will be guilty of judgment. But I tell you: "everyone who is carried away by anger against his brother will be brought to trial" »(Mt 5, 21-22). And so, he said six times. This way of speaking aroused a great impression on the people, who were frightened, because that "I tell you" was equivalent to claiming for themselves the very authority of God, source of the Law. The novelty of Jesus essentially consists in the fact that he himself "fills" the commandments with the love of God, with the power of the Holy Spirit who dwells in him. And we, through faith in Christ, can open ourselves to the action of the Holy Spirit, who makes us capable of living divine love. That is why every precept becomes true as a requirement of love, and all are gathered in a single commandment: love God with all your heart and love your neighbor as yourself. "The fullness of the Law is love", writes Saint Paul (Rom 13:10). Faced with this demand, for example, the unfortunate case of the four

gypsy children who died last week on the outskirts of this city, in their burnt-out shack, forces us to ask ourselves if a more supportive and fraternal society, more coherent in love, more Christian, it could not have avoided that tragic fact. And this question is valid for many other painful events, known, that take place daily in our cities and in our countries.

Dear friends, perhaps it is no coincidence that the first great preaching of Jesus is called the "Sermon on the Mount." Moses climbed Mount Sinai to receive the Law of God and take it to the chosen people. Jesus is the Son of God who descended from heaven to take us to heaven, to the height of God, through the path of love. What's more, he himself is this path: all we must do is follow him, to put God's will into practice and enter his kingdom, into eternal life. Only one creature has already reached the top of the mountain: the Virgin Mary. Thanks to her union with Jesus, her justice was perfect: for this reason, we invoke her as Speculum iustitiae.

Let us entrust ourselves to her, so that she may also guide our steps in fidelity to the Law of Christ.

(Translated from Source: <http://www.homiletica.org>).

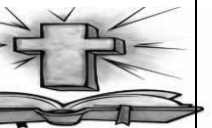
## FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup>  
Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y  
terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.

## Religious Education Educación Religiosa



### OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: 10:00 am – 3:00 pm.

Monday / Lunes: 9:00 am – 5:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00 pm – 6:00 pm.

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 9:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm.

# El Mensaje del Párroco

Domingo 12 de febrero de 2023 –  
Sexto domingo del Tiempo ordinario (Ciclo A)

1<sup>ra</sup> Lect: Sir 15:15-20; Salmo: 118:1-2, 4-5, 17-18, 33-34;  
2<sup>da</sup> Lect: 1 Cor 2:6-10; Evangelio: Mt 5:17-37;

## PERO YO OS DIGO...

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias...

Hoy vamos a compartir las reflexiones del † **Papa Benedicto XVI** sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

En la Liturgia de este domingo prosigue la lectura del llamado «Sermón de la montaña» de Jesús, que comprende los capítulos 5, 6 y 7 del Evangelio de Mateo.

Después de las «bienaventuranzas», que son su programa de vida, Jesús proclama la nueva Ley, su *Torá*, como la llaman nuestros hermanos judíos. En efecto, el Mesías, con su venida, debía traer también la revelación definitiva de la Ley, y es precisamente lo que Jesús declara: «No creáis que he venido a abolir la Ley y los Profetas: no he venido a abolir, sino a dar plenitud». Y, dirigiéndose a sus discípulos, añade: «Si vuestra justicia no es mayor que la de los escribas y fariseos, no entraréis en el reino de los cielos» (Mt 5, 17.20). Pero ¿en qué consiste esta «plenitud» de la Ley de Cristo, y esta «mayor» justicia que él exige?

Jesús lo explica mediante una serie de antítesis entre los mandamientos antiguos y su modo proponerlos de nuevo. Cada vez comienza diciendo: «Habéis oído que se dijo a los antiguos...», y luego afirma: «Pero yo os digo...». Por ejemplo: «Habéis oído que se dijo a los antiguos: “No matarás”; y el que mate será reo de juicio. Pero yo os digo: “todo el que se deja llevar de la cólera contra su hermano será procesado”» (Mt 5, 21-22). Y así seis veces. Este modo de hablar suscitaba gran impresión en la gente, que se asustaba, porque ese «yo os digo» equivalía a reivindicar para sí la misma autoridad de Dios, fuente de la Ley. La novedad de Jesús consiste, esencialmente, en el hecho que él mismo «llena» los mandamientos con el amor de Dios, con la fuerza del Espíritu Santo que habita en él. Y nosotros, a través de la fe en Cristo, podemos abrirnos a la acción del Espíritu Santo, que nos hace capaces de vivir el amor divino. Por eso todo precepto se convierte en verdadero como exigencia de amor, y todos se reúnen en un único mandamiento: ama a Dios con todo el corazón y ama al prójimo como a ti mismo. «La plenitud de la Ley es el amor», escribe san Pablo (Rm 13, 10). Ante esta exigencia, por ejemplo, el lamentable caso de los cuatro niños gitanos que murieron la semana pasada en la periferia

de esta ciudad, en su chabola quemada, impone que nos preguntemos si una sociedad más solidaria y fraterna, más coherente en el amor, es decir, más cristiana, no habría podido evitar ese trágico hecho. Y esta pregunta vale para muchos otros acontecimientos dolorosos, más o menos conocidos, que acontecen diariamente en nuestras ciudades y en nuestros países.

Queridos amigos, quizás no es casualidad que la primera gran predicación de Jesús se llame «Sermón de la montaña». Moisés subió al monte Sinaí para recibir la Ley de Dios y llevarla al pueblo elegido. Jesús es el Hijo de Dios que descendió del cielo para llevarnos al cielo, a la altura de Dios, por el camino del amor. Es más, él mismo es este camino: lo único que debemos hacer es seguirle, para poner en práctica la voluntad de Dios y entrar en su reino, en la vida eterna. Una sola criatura ha llegado ya a la cima de la montaña: la Virgen María. Gracias a la unión con Jesús, su justicia fue perfecta: por esto la invocamos como *Speculum iustitiae*.

Encomendémonos a ella, para que guíe también nuestros pasos en la fidelidad a la Ley de Cristo.

(Source: <http://www.homiletica.org>)

### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org) La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

**DIOS TE AMA**  
y sabe de tu vida, tus  
sufrimientos, tus  
problemas, de tus  
necesidades, miedos, y  
preocupaciones.

Quieres madurar tu fe y  
transmitir fe a tus hijos?

¡¡Hay uno, que te ama y sabe tu  
situación.  
Ven y lo Veras!!

"No temas, que contigo estoy yo,  
no dudes, que yo soy tu Dios"

**IS 41:10**



**CATEQUESIS PARA JÓVENES Y ADULTOS**

- INICIO ENERO 25, 2023
- Miércoles y Domingo 8PM
- Gimnasio de la Parroquia
- Servicio de Niñera (Gratis)

Presentation de la Santísima Virgen Maria

88-19 Parsons Boulevard, Jamaica, NY 11432  
Contacto: 347-684-8172

**GOD LOVES YOU**  
and knows about your  
life, your sufferings, your  
problems, your needs,  
fears, and concerns.

Do you want to mature your faith  
and transmit faith to your children?

There is one, who loves you and  
knows your situation.  
Come and see!!

"Do not fear, that I am with you, do  
not doubt, that I am your God"

**IS 41:10**



**CATECHESIS FOR YOUTH AND ADULTS**

- BEGINS JANUARY 25, 2023
- Wednesdays and Sundays 8PM
- GYM of the Parish
- Babysitting Service (Free)

Presentation of the Blessed Virgen Mary

88-19 Parsons Boulevard, Jamaica, NY 11432  
Contact: 347-684-8172

<b>PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL</b>				<b>UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH</b>			
<p><i>Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en persona. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse..</i></p>				<p><i>Note: Before the actual Baptism, parents have to register in person. Registrations take place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godpar-ents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration..</i></p>			
<b>1:45 p.m.</b>				<b>1:45 p.m.</b>			
FECHA DEL BAUTISMO		MINISTRO		BAPTISM DATE		MINISTER	
Sábado, febrero 18 Sábado, marzo 4 Sábado, marzo 18		Diacono John Solarte Diacono Raúl Elías Diacono John Solarte		Saturday, March 11 <sup>th</sup>		Deacon Raúl Elías	
<b>¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA? TE QUEREMOS AYUDAR LLAMANOS: 718-739-0241</b>				<b>WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH? WE CAN HELP YOU GIVE US A CALL: 718-739-0241</b>			
<b>INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA: REPORTE FINANCIERO SEMANAL DESDE: Enero 30, 2023 HASTA: Febrero 5, 2023</b>				<b>PARISH FINANCIAL INFORMATION: WEEKLY FINANCIAL REPORT FROM: January 30, 2023 UNTIL: February 5, 2023</b>			
<b>INGRESOS</b>		<b>GASTOS</b>		<b>INCOME</b>		<b>EXPENDITURE</b>	
1. Colectas Regulares:	\$9,588.39	1. Salarios:	\$5,246.41	1. Regular Collections:	\$9,588.39	1. Salaries:	\$5,246.41
2. Candeleros:	\$637.00	2. Reparaciones y Renovaciones Mayores	\$17,245.00	2. Shrines:	\$637.00	2. Professional Fees	\$17,245.00
3. Campaña Católica Anual:	\$275.00	3. Education Religiosa:	\$4,000.00	3. Annual Catholic Appeal:	\$275.00	3. Religious Education:	\$4,000.00
4. Campaña Capital "Generaciones de Fe":	\$10.00	4. Electricidad:	\$2,540.43	4. Capital Campaign "Generations of Faith":	\$10.00	4. Electricity:	\$2,540.43
5. CCD y RCIA:	\$1,350.00	5. Mantenimiento Contratado:	\$1,792.66	5. CCD and RCIA:	\$1,350.00	5. Mantenimiento Contratado:	\$1,792.66
6. Mercado de Pulgas:	\$615.00	6. Beneficio de Empleados:	\$258.49	6. Flea-Market:	\$615.00	6. Employees Benefits:	\$258.49
7. Grupos:		7. Suministros para de la rectoría:	\$112.99	7. Groups:		7. Rectory Household Supplies:	\$112.99
A) Cursillo:	A) \$100.00			A) Cursillo:	A) \$100.00		
8. Eventos Privados:	A) \$650.00	8. Otros: Misceláneos, Caridad y Donaciones, Oficina e Imprenta:	\$328.78	8. Private Events:	A) \$650.00	8. Others: Miscellaneous, Donation and Charity, Printing and Office:	\$328.78
A) Fiestas Privada:				A) Private Parties:			
<b>TOTAL GENERAL DE INGRESOS:</b>	\$13,225.39	<b>TOTAL GENERAL DE GASTOS:</b>	\$31,524.76	<b>GRAND TOTAL OF INCOME:</b>	\$13,225.39	<b>GRAND TOTAL OF EXPENSES:</b>	\$31,524.76

# BERNARD F. DOWD FUNERAL HOME

Located at Martin A. Gleason Funeral Home, LLC

149-20 Northern Blvd.  
Flushing  
Also located in  
Bayside & Whitestone

Family Owned & Operated  
John A. Golden & Thomas A. Golden III  
**718.739.8117**

Ample Parking  
At All 3 Locations

## HELP WANTED

Great Income Potential  
Full and Part Time Positions  
To Sell Advertising in  
Brooklyn and Queens Church Bulletins  
Bilingual a plus  
**Call 631-249-4994**  
for more information

Established in 1975

## Brendan's

High quality service  
from a name you can trust!

### Brendan's Service Station

76-36 164th Street, Fresh Meadows, NY 11366

**(718) 380-0944**

Niall Azad Tom

In Your Time of Need...We Are There to Care  
BUILT ON INTEGRITY & BACKED BY PERSONALIZED SERVICE

## ARLINGTON BENSON DOWD

Funeral Home

"Serving Your Community For Over 4 Decades"

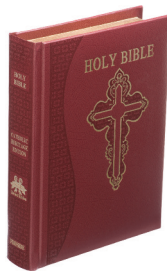
83-15 Parsons Blvd. (at Grand Central Parkway) JAMAICA  
718-658-4434 Ample Parking on Premises

## Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

**Features:** Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

**Only \$79.99** post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.  
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ \_\_\_\_\_ to cover the cost of \_\_\_\_\_ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

## IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring  
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

**MdMedAlert™**

As Low As **\$19<sup>95</sup>** /month\*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

**Please Patronize Our Advertisers**